

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 97 (1999)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Aus- und Weiterbildung = Formation, formation continue

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Berufsprüfung für Vermessungstechniker

### Ausschreibung der Prüfung 1999

Die Berufsprüfung für Vermessungstechniker nach dem vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement am 29.10.1997 erlassenen Reglement wird wie folgt ausgeschrieben:

Ort:

Bern

Dauer:

Vier Tage zwischen dem 23. August und 3. September 1999

Prüfungsgebühr:

Die Prüfungsgebühr beträgt Fr. 2000.– und ist bis am 12. März 1999 auf PC-Konto 45-1573-9, Sekretariat für Berufsprüfung für Vermessungstechniker, 4500 Solothurn, einzuzahlen.

Anmeldestelle:

Prüfungssekretariat  
c/o Visura Treuhand-Gesellschaft  
Postfach 732  
4501 Solothurn  
Tel. 032 / 624 65 03 (Frau S. Steiner)

Anmeldeschluss:

12. März 1999 (Datum des Poststempels)  
Zu spät eintreffende oder unvollständige Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Anmeldeunterlagen:

Der Bewerber meldet sich schriftlich bei der Anmeldestelle an mit der Angabe, in welcher der drei Amtssprachen er geprüft werden will.

Der Anmeldung sind beizulegen:

- Lebenslauf
- Fähigkeitszeugnis als Vermessungszeichner (Kopie)
- Nachweis über die bisherige praktische Tätigkeit (Kopien).

Zulassung:

Zur Prüfung wird zugelassen, wer

- a) über ein Fähigkeitszeugnis als Vermessungszeichner verfügt
- b) eine sechsjährige praktische Tätigkeit als Vermessungszeichner nachweisen kann (erfüllt bis im Prüfungsmonat), wovon vier Jahre in der amtlichen Vermessung in der Schweiz.

Die Prüfungskommission entscheidet im Einzelfall über die Zulassung von Bewerbern mit einer anderen vermessungstechnischen Ausbildung.

Über die Gleichwertigkeit von ausländischen

Ausweisen entscheidet das Bundesamt für Berufsbildung und Technologie (BBT).

Die Prüfungskommission verfügt die Zulassung. Sie begründet ihren Entscheid schriftlich, wenn der Bewerber nicht zugelassen wird. Ein ablehnender Entscheid umfasst eine Begründung und eine Rechtsmittelbelehrung, welche die Beschwerdebehörde und die Beschwerdefrist nennt.

Repetenten:

Repetenten nach dem bisherigen Reglement vom 13. April 1989 erhalten in den Jahren 1999 und 2001 Gelegenheit zu einer 1. bzw. 2. Wiederholung.

Repetenten melden sich schriftlich ohne Beilage bis zum Anmelde datum bei vorgenannter Anmeldestelle an. Die Zulassungsverfügung enthält für Repetenten den Prüfungs umfang sowie die Prüfungsgebühr.

*Die Prüfungskommission*

Inscription:

Le candidat s'annonce par écrit auprès de l'organisme désigné, en indiquant dans laquelle des trois langues officielles il désire être interrogé. Il joint à sa demande:

- son curriculum vitae
- son certificat de capacité de dessinateur-géomètre (copie)
- la justification de son activité professionnel- le antérieure (copies).

Admission:

Est admis à l'examen le candidat qui:

a) dispose du certificat de capacité de dessinateur-géomètre

b) fait preuve d'une activité pratique de six ans en tant que dessinateur-géomètre (réalisée jusqu'au mois de l'examen), dont quatre ans dans la mensuration officielle de la suisse.

La commission d'examen décide de cas en cas de l'admission de candidats ayant suivi une autre formation professionnelle en matière de mensuration.

L'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT) décide de l'équivalence des diplômes étrangers.

La commission d'examen décide de l'admission. Lorsqu'un candidat est écarté, elle lui communique par écrit les motifs de sa décision. Les décisions négatives indiquent les motifs ainsi que les voies de recours et précisent l'autorité et le délai imparti.

Répétants:

Les candidats qui ont échoué à l'examen en vertu du règlement en vigueur du 13 avril 1989 ont la possibilité de le répéter une première fois en 1999 et une deuxième fois en 2001.

Les répétants doivent s'inscrire par écrit jusqu'au 12 mars 1999 auprès du secrétariat d'examen (sans annexes).

L'avis d'admission mentionnera pour les répétants les branches d'examen à refaire et la finance d'examen.

*La commission d'examen*

## Esami per tecnici catastali

### Pubblicazione degli esami 1999

Luogo:

Berna

Durata:

quattro giorni dal 23 agosto al 3 settembre 1999

Tassa esami:

Fr. 2000.– da versare sul CCP 45-1573-9, Sekretariat für Berufsprüfung für Vermes-

Délai d'inscription:

12 mars 1999 (date du timbre postal)

Les inscriptions tardives ou incomplètes ne seront pas prises en considération.

# GPS Total Station 4800

*Die neue Ära in der  
Zweifrequenz-GPS-Vermessung*



sungstechniker, 4500 Solothurn, entro il 12 marzo 1999.

Iscrizioni presso:  
Segretariato per gli esami  
c/o Visura Società Fiduciaria  
Casella postale 732  
4501 Soletta  
Tel. 032 / 624 65 03 (S. Steiner)

Termine di iscrizione:  
12 marzo 1999 (data del timbro postale)  
Iscrizioni oltre questa data o incomplete non verranno prese in considerazione.

Iscrizione:  
Il candidato si annuncia per iscritto presso l'istanza d'iscrizione indicando in quale delle tre lingue ufficiali desidera essere esaminato. All'iscrizione va allegato:  
• il curriculum vitae  
• l'attestato di capacità di disegnatore catastale (copia)  
• la prova dell'attività pratica svolta (copie).

Ammisione:  
È ammesso all'esame il candidato che:  
a) possiede l'attestato di capacità di disegnatore catastale  
b) può certificare di aver lavorato sei anni come tecnico catastale dei quali almeno quattro anni nella misurazione ufficiale della Svizzera (realizzato nel mese del esame).  
La Commissione esaminatrice decide di caso in caso in merito all'ammisione di candidati con altra formazione nelle tecniche di misurazione. L'Ufficio federale della formazione professionale della tecnologia (UFFT) decide sull'equipollenza dei diplomi conseguiti all'estero.  
La Commissione esaminatrice decide dell'ammisione. Nel caso in cui un candidato non viene ammesso, quest'ultima motiva per iscritto la sua decisione. Ogni decisione negativa deve indicare la motivazione ed i rimedi giuridici citando l'autorità di ricorso ed il termine di presentazione del ricorso.

Ripetenti:  
I ripetenti, in base al regolamento previgente del 13 aprile 1989, hanno la possibilità negli anni 1999 et 2001 di ripetere una prima volta, rispettivamente una seconda volta, gli esami.

I ripetenti devono annunciarsi senza alegati al seguente indirizzo entro la data di iscrizione. Le materie oggetto di esame e la tassa d'esame verranno comunicati al candidato con l'accettazione dell'iscrizione.

*La Commissione degli esami*

## **Echtzeit... ohne lästige Kabel!**

- **Nur 3,9 kg**
- **Kein Rucksack**
- **Einfache Handhabung**
- **Integriertes Geoid der L+T**
- **Ideal für Parzellervermessung**
- **Anwender sind begeistert!**

*Rufen Sie uns noch heute an, verlangen Sie Informationen oder eine unverbindliche Demonstration.*



Obstgartenstrasse 7  
8035 Zürich  
Telefon 01 / 363 41 37  
Telefax 01 / 363 06 22



## Fachtagung Vermessung 2000

FHBB Muttenz, 13. April 1999

Die Fachhochschule beider Basel führt in Zusammenarbeit mit der Fachgruppe Vermessung und Geoinformation des STV und mit Beteiligung der Systemhersteller diese Fachtagung durch. Die Informationsveranstaltung wird eine Übersicht geben über den aktuellen Stand der Vermessungstechnik.

Inhalt:

- neue Grundlagen der Landesvermessung
- Qualität und Innovation in der Amtlichen Vermessung
- neueste Systemgeneration GPS/RTK und Tachymetrie
- Systemdemonstrationen
- aktuelle Anwenderreferate, Erfahrungsaustausch

Detailprogramm und Ausschreibung liegen dieser VPK-Ausgabe bei.

Auskunft:

W. Meyer

Tel. 041 / 662 12 22

<http://www.geoteam.ch/vermessung2000>

e-mail: vermessung2000@geoteam.ch

Voraussetzung:

Ideal ist Techniker- oder Ingenieurstufe, Damen willkommen.

Kosten:

Fr. 1200.–/Fr. 800.– (3-Tageskurs/2-Tageskurs)

Anmeldung direkt bei den Systemherstellern allnav, Obstgartenstrasse 7, 8035 Zürich

Tel. 01 / 363 41 37

e-mail: brun@terra.ch

GeoAstor AG, 8153 Rümlang

Tel. 01 / 817 90 10

e-mail: geoastor@bluewin.ch

Leica Geosystems AG

Kanalstrasse 21, 8152 Glattbrugg

Tel. 01 / 809 33 11, Fax 01 / 810 79 37

e-mail: Info.Swiss@leica-geosystems.com

Auskunft:

K. Ammann

Tel. 061 / 467 43 35

e-mail: k.ammann@fhbb.ch

- Eigenschaften der I/O Hardware
- Eigenschaften der I/O Software

Zielpublikum:

Vermessungsfachleute, die einfache Wartungen und Konfigurationen des Betriebssystems Windows NT übernehmen sollen.

Voraussetzungen:

Gute EDV-Kenntnisse und Grundkenntnisse im Informatik-Bereich, Erfahrung im Umgang mit Windows, sichere Beherrschung von Standardsoftware (Textverarbeitung, Datenverarbeitung, ...)

Dozent:

Alain Wyss, Roland Schildknecht, Geocom Informatik AG, Burgdorf

Unterrichtszeit:

40 Lektionen / drei und zwei Tage

Lernzeit:

80 Lektionen für die Teilnehmer inkl. Unterrichtszeit, Heimstudium, Projektarbeit

Lernzielkontrolle:

Wissenstest

Anerkennung:

Eintrag in den Weiterbildungspass  
Zertifikat bei bestandener LZK

Wann:

6.–8. Mai 1999 und 27./28. Mai 1999

Kursort:

Geocom Informatik AG, Burgdorf (Schulungsraum)

Anmeldeschluss:

15. März 1999

Kosten:

Fr. 1500.– für VSVF-, SVVK- und STV-Mitglieder

Fr. 1800.– für Nichtmitglieder

Anmeldung:

Andreas Reimers, Steinstrasse 38, CH-5406 Baden-Rüthi, Tel. 01/216 42 55, Fax 01/221 04 19, e-mail: reimers@bluewin.ch

Bitte melden Sie sich schriftlich per Brief, Fax oder e-mail unter Angabe der Verbandszugehörigkeit an.

## Modul BES – Betriebssysteme

Die richtige Installation, das korrekte Konfigurieren und Warten von Betriebssystemen sind grundlegende Voraussetzungen für einen einwandfreien Computerbetrieb. Das Betriebssystem Windows NT ist allgemeiner Standard. Zusätzliche Informationen zu anderen Betriebssystemen sind aber für die Wartung einer EDV-Umgebung von Nutzen.

Lernziele:

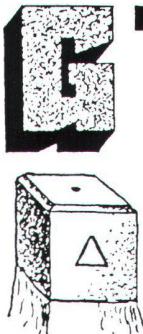
Die TeilnehmerInnen erhalten Kenntnisse über die Grundlagen von Windows NT. Sie werden befähigt, grundlegende Einstellungen und Konfigurationen von Windows NT vorzunehmen. Sie erhalten zusätzliche Informationen zu anderen Betriebssystemen wie LINUX, UNIX und VMS.

Stoffinhalt:

- Was ist ein Betriebssystem
- Geschichtlicher Abriss der Betriebssysteme
- Konzepte und Strukturen von Betriebssystemen
- Prozesse
- Speicherverwaltung
- Storage Management Strategien
- Dateisysteme und ihre Sicherheit
- Input / Output

## Übersicht der Informatikmodule

Allgemeinbildung		System und Hardware		Datenbanken		Informatik in der Vermessung	
Projektmanagement		Hardware		Datenbanken Einführung		Geoinformationssystem	
PJM	4./5.12.98	HWA	15./29.01.99	DAB	Sep 99	GI1	
Voraussetzungen	VZ-BE	Voraussetzungen	Windows	Voraussetzungen	VZ-BE	Voraussetzungen	Windows
Unterrichtszeit	12	Unterrichtszeit	16	Unterrichtszeit	24	Unterrichtszeit	8
Lernzeit	24	Lernzeit	32	Lernzeit	48	Lernzeit	16
Preis Mitglieder	SFr. 400.00	Preis Mitglieder	SFr. 600.00	Preis Mitglieder	SFr. 900.00	Preis Mitglieder	SFr. 300.00
Preis Nichtmitglieder	SFr. 500.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 750.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 1'100.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00
Officesoftware	Workshop	Betriebssysteme		Structured Query Languages		Geoinformationssystem 2	
OSW1	Jun 99	BES	8./27./28.5.99	SQL		GI2	
Voraussetzungen	Windows	Voraussetzungen	Windows	Voraussetzungen	DAB	Voraussetzungen	Windows
Unterrichtszeit	8	Unterrichtszeit	40	Unterrichtszeit	8	Unterrichtszeit	8
Lernzeit	16	Lernzeit	80	Lernzeit	16	Lernzeit	16
Preis Mitglieder	SFr. 300.00	Preis Mitglieder	SFr. 1'500.00	Preis Mitglieder	SFr. 300.00	Preis Mitglieder	SFr. 300.00
Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 1'800.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00
Officesoftware	Workshop	Netzwerke / Datenkommunikation		Spatial Data Cartridge		AV und EDV	
OSW2	Jun 99	NWK	5.-26.3.98	SDC		AVE	
Voraussetzungen	Windows	Voraussetzungen	Windows	Voraussetzungen	DAB	Voraussetzungen	Windows
Unterrichtszeit	8	Unterrichtszeit	24	Unterrichtszeit	8	Unterrichtszeit	8
Lernzeit	16	Lernzeit	48	Lernzeit	16	Lernzeit	16
Preis Mitglieder	SFr. 300.00	Preis Mitglieder	SFr. 900.00	Preis Mitglieder	SFr. 300.00	Preis Mitglieder	SFr. 300.00
Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 1'100.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00
Officesoftware	Workshop	Datenerfassung		Datenerfassung		Schnittstellen	
OSW3	Jun 99	DAE		DAE		SCS	
Voraussetzungen	Windows	Voraussetzungen	Windows	Voraussetzungen	Windows	Voraussetzungen	Jun 99
Unterrichtszeit	8	Unterrichtszeit	8	Unterrichtszeit	8	Unterrichtszeit	VZ-BE
Lernzeit	16	Lernzeit	16	Lernzeit	16	Lernzeit	24
Preis Mitglieder	SFr. 300.00	Preis Mitglieder	SFr. 300.00	Preis Mitglieder	SFr. 300.00	Preis Mitglieder	SFr. 900.00
Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 370.00	Preis Nichtmitglieder	SFr. 1'100.00
Erläuterungen:							
Unterrichtszeit:	Die Zahlen beziehen sich auf Lektionen à 45 Min.						
Lernzeit:	beinhaltet auch die Unterrichtszeit und zeigt den Lernaufwand auf						
Preis Mitglieder:	Berufsverband VSVF, STV, SVVK						
Voraussetzungen:	VZ-BE: Vermessungszeichner mit Berufserfahrung						
	Windows: Gute EDV-Kenntnisse und Erfahrung im Umgang mit						
	Windows-Betriebssystemen und Applikationssoftware						
VSVF Kommission für Berufsbildung und Standesfragen							



## GRANITECH AG MÜNSINGEN

Innerer Giessenweg 54  
3110 Münsingen  
Telefon 031/721 45 45  
FAX 031/721 55 13

Unser Lieferprogramm:

### Granit-Marchsteine

Standardmasse und  
Spezialanfertigungen gem. Ihren  
Anforderungen

### Gross-, Klein- und Mosaikpflaster

Diverse Größen und Klassen  
grau-blau, grau-beige, gemischt

### Gartentische und -bänke

Abmessungen und Bearbeitung  
gem. Ihren Anforderungen

### Spaltplatten

(Quarzsandsteine, Quarzite, Kalksteine)  
für Böden und Wände, aussen und innen

### Grosse Auswahl – günstige Preise

Verlangen Sie eine Offerte, wir beraten  
Sie gerne!

## GAC-PRO1

(Schweizer Produkt)

Die ultimative Lösung



Zuverlässiger RTK-  
Einsatz in extremer  
Umgebung durch Nutzung  
zweier Satellitensysteme  
GPS und GLONASS

- Revolutionäres Gurt-GPS
- Kein Rucksack
- Erstes einer Reihe von GeoAstor GPS-Produkten
- L<sub>1</sub>, GPS/GLONASS 24 Kanäle
- Weitere Modelle verfügbar (z.B. L<sub>1</sub> + L<sub>2</sub> GPS)
- Superleicht – nur 369 Gramm
- 1-cm-Genauigkeit
- Anschliessbar an Map500 oder andere Systeme
- Radiomodem im Empfänger eingebaut
- Kontrolle durch Gurt-PC (3,2 GB Disk, 64 MB RAM, 233 Pentium)

## GeoAstor VERMESSUNGSTECHNIK

GeoAstor AG  
Oberdorfstrasse 8 · CH-8153 Rümlang  
Tel. 01 / 817 90 10 · Fax 01 / 817 90 11  
geoastor@bluewin.ch

## Seminar LTOP auf Windows NT

Der VSVF führt am Freitag/Samstag, 21./22. Mai 1999 einen zweitägigen Einführungs-/Ausbildungskurs an der Bauschule Aarau durch. Der Kurs richtet sich an Vermessungsfachleute, die in Zukunft Fixpunktnetze nach den Angaben der technischen Verordnung über die amtliche Vermessung ausgleichen werden. Der Seminareinstieg erfolgt auf Stufe Vermessungstechniker. Im Kurs wird unter anderem auch an Hand von Beispielen gezeigt, wie solche Aufgaben mit dem Programm LTOP auf Windows NT praktisch gelöst werden können. Alle Teilnehmer erhalten eine Dokumentation, die auch später als Nachschlagewerk dienen kann.

### Lernziele:

Die teilnehmenden Vermessungsfachleute werden befähigt, ein Messpaket mit Hilfe von LTOP nach der Methode der kleinsten Quadrate selbständig auszugleichen und die Resultate zu interpretieren.

### Stoffinhalt:

- Einleitung
- Begriffe (Genauigkeit/Zuverlässigkeit)
- Vorstellung des Programmes LTOP

- Vorgehen bei einer Netzausgleichung
- Hinweise auf vorbereitende Berechnungen (GEOLOT, TRANSINT etc.)
- Benützung von LTOP mit der Systemoberfläche NT
- Individuelle Berechnung mit LTOP
  - Festlegung der Parameter
  - Beurteilung der Messungen (Klassisch, GPS)
  - Fehlersuche
  - Beurteilung der Resultate
- Erkenntnisse, Beantwortung von Fragen

Unterrichtszeit:  
12 Lektionen, 1½ Tage

Lernzeit:  
24 Lektionen inkl. Unterrichtszeit, Heimstudium und Vorbereitung

Voraussetzungen:  
Gute EDV-Kenntnisse und Grundkenntnisse im Informatik-Bereich, Erfahrung im Umgang mit Windows, sichere Beherrschung von Standardsoftware

Dozent:  
Werner Santschi, Ing. HTL, L+T Bundesamt für Landestopographie

Lernzielkontrolle:  
Wissenstest und Berechnung eines Projektes

Anerkennung:  
Eintrag in den Weiterbildungspass  
Zertifikat bei bestandener Lernzielkontrolle

Wann:  
Freitag, 21. Mai 1999, 1 Tag, 08.30–16.30 Uhr  
Samstag, 22. Mai 1999, ½ Tag, 08.30–12.00 Uhr

Kursort:  
Schweizerische Bauschule Aarau,  
Bildungszentrum BZU, 5035 Unterentfelden

Kosten:  
Fr. 450.– für VSVF-, STV- und SVVK-Mitglieder  
Fr. 540.– für Nichtmitglieder

Anmeldeschluss:  
5. März 1999  
Die Teilnehmerzahl pro Kurs ist beschränkt.  
Bitte melden Sie sich schriftlich an (Verbandszugehörigkeit angeben).

Anmeldung und Auskunft:  
Theiler Roli, Obergütschraein 3, CH-6003 Luzern, Tel. P 041/310 96 76, Fax und Tel. G 041/369 43 82, e-mail: roli\_theiler@bluewin.ch

## Workshops/Tagungen/Schulungen

Allgemeinbildung	Vermessungswesen	Tunnelvermessung	Staumauern	Terrainmodelle
<b>Neue Rechtschreibung</b> <b>REC</b>	<b>L+T und Zimmerwald</b> <b>LTZ</b>	<b>LTOP mit WinNT</b> <b>LTP</b> 21./22.05.99	<b>TVE</b>	<b>DTM</b>
Voraussetzungen Zeichner Unterrichtszeit 16 Lernzeit 32	Voraussetzungen Zeichner Unterrichtszeit 8 Lernzeit 10	Voraussetzungen Windows(NT) Unterrichtszeit 12 Lernzeit 24	Voraussetzungen Unterrichtszeit 8 Lernzeit 16	Voraussetzungen Unterrichtszeit 8 Lernzeit 16
Preis Mitglieder SFr. 250.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 300.00	Preis Mitglieder SFr. 120.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 150.00	Preis Mitglieder SFr. 450.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 540.00	Preis Mitglieder SFr. 200.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 250.00	Preis Mitglieder SFr. 200.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 250.00
<b>Textwerkstatt / Journalismus</b> <b>JOU</b>	<b>Ingenieurvermessung und GPS 2</b> <b>ING</b>	<b>GPS - Leica</b> <b>GPS1</b>	<b>Staumauern</b> <b>STA</b>	<b>Terrainmodelle</b> <b>DTM</b>
Voraussetzungen VZ-BE Unterrichtszeit 32 Lernzeit 50	Voraussetzungen VT3 Unterrichtszeit 24 Lernzeit 60	Voraussetzungen Windows Unterrichtszeit 32 Lernzeit 50	Voraussetzungen Unterrichtszeit 8 Lernzeit 16	Voraussetzungen Unterrichtszeit 8 Lernzeit 16
Preis Mitglieder SFr. 500.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 600.00	Preis Mitglieder SFr. 500.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 600.00	Preis Mitglieder SFr. 900.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 1'080.00	Preis Mitglieder SFr. 200.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 250.00	Preis Mitglieder SFr. 200.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 250.00
<b>Stressbewältigung</b> <b>STR</b>				
Voraussetzungen keine Unterrichtszeit 16 Lernzeit 32				
Preis Mitglieder SFr. 400.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 480.00				
<b>Perspektiven nach 50</b> <b>P50</b>	<b>Erläuterungen:</b>			
Voraussetzungen Alter 50 - 60 Unterrichtszeit 16 Lernzeit 16	Unterrichtszeit: Lernzeit: Preis Mitglieder: Voraussetzungen:	Die Zahlen beziehen sich auf Lektionen à 45 Min. beinhaltet auch die Unterrichtszeit und zeigt den Lernaufwand Berufsverband VSVF, STV, SVVK VZ-BE: Vermessungszeichner mit Berufserfahrung Windows: Gute EDV-Kenntnisse und Erfahrung im Umgang mit Windows-Betriebssystemen und Applikationssoftware		
Preis Mitglieder SFr. 430.00 Preis Nichtmitglieder SFr. 510.00				

VSVF  
Kommission für Berufsbildung und Standesfragen

## Eidgenössische Patentprüfung für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer 1999

Die nach der Verordnung vom 16. 11. 1994 über das eidgenössische Patent für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer (SR 211.432.261) organisierte Patentprüfung findet voraussichtlich in der Zeit vom 6.–22. September 1999 statt. Die Prüfung wird in deutscher und in französischer Sprache abgenommen.

Die Anmeldungen sind bis spätestens 31. März 1999 an die Eidgenössische Vermessungsdirektion, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern, zu richten.

Der Anmeldung sind gemäss Artikel 18 Absatz 2 der genannten Verordnung folgende Unterlagen beizulegen:

- der Lebenslauf mit Foto, einschliesslich Angaben über die Berufspraxis und
- der Nachweis über die theoretische Vorbildung.

*Eidgenössische Prüfungskommission  
Der Präsident: K. Willimann*

## Examen fédéral de brevet pour ingénieurs géomètres de 1999

L'examen de brevet, organisé selon l'ordonnance du 16. 11. 1994 concernant le brevet fédéral d'ingénieur géomètre (RS 211.432.261), aura lieu probablement du 6 au 22 septembre 1999. Langues d'examen: le français et l'allemand.

Les demandes d'admission doivent être adressées jusqu'au 31 mars 1999 au plus tard à la Direction fédérale des mensurations cadastrales, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern.

Conformément à l'article 18, 2<sup>e</sup> alinéa, de la dite ordonnance, le candidat et la candidate joindra les documents suivants à sa demande:

- le curriculum vitae avec photo et avec indications sur l'activité professionnelle et
- la justification de la formation théorique.

*Commission fédérale d'examen  
Le président: K. Willimann*

## Esame federale di patente per ingegneri geometri del 1999

L'esame di patente, organizzato secondo l'ordinanza del 16. 11. 1994 concernente la patente federale d'ingegnere geometra (RS 211.432.261), avrà luogo probabilmente dal 6–22 settembre 1999. Lingue d'esame: il francese e il tedesco.

Le domande d'ammissione verranno indirizzate fino al 31 marzo 1999 al più tardi alla Direzione federale delle misurazioni catastali, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern.

Conformemente all'articolo 18 capoverso 2 della detta ordinanza, bisogna allegare come documenti:

- il curriculum vitae con foto e con indicazioni sull'attività professionale e
- la prova della formazione teorica preparatoria.

*Commissione federale esaminatrice  
Il presidente: K. Willimann*

## Photogrammetrische Woche 1999

Das Institut für Photogrammetrie der Universität Stuttgart und der Geschäftsbereich Photogrammetrie der Firma Carl Zeiss, Oberkochen, laden hiermit ein zur 47. Photogrammetrischen Woche in Stuttgart vom 20. bis 24. September 1999.

Diese Veranstaltungsreihe wurde 1909 von Carl Pulfrich als «Ferienkurs in Photogrammetrie» ins Leben gerufen; seit 1973 findet sie an der Universität Stuttgart statt. Heute erfreut sich die Photogrammetrische Woche als Fortbildungsseminar und Forum regen Erfahrungsaustausches internationaler Bedeutung. Aufgrund der engen Beziehungen mit der Photogrammetrie haben die Aspekte der Geo-Informationssysteme bei dieser Veranstaltung, die von Professor Dr.-Ing. habil. Dieter Fritsch, Stuttgart, und Rudolf Spiller, Oberkochen, geleitet wird, inzwischen einen festen Platz gewonnen.

Als Themenschwerpunkte der Beiträge in- und ausländischer Experten sind vorgesehen:

- Status der digitalen Bilddatenaufzeichnung
- Kamerasytème zur digitalen Luftbildaufzeichnung
  - GPS/INS-Integration für photogrammetrische Anwendungen

- Hochauflöste Satellitenbilddaten
- Alternativen: Laser-Scanning und Radarinterferometrie
- Scannen von Luftbildern

Automation in der photogrammetrischen Datenauswertung

- Automatische Aerotriangulation
- Photogrammetrische DGM-Ableitung
- Ideale Orthophoto Produktion
- Automatisierte GIS-Datenerfassung
- Auswerteprozesse des Laser-Scanning und der Radarinterferometrie

3D-Stadtmodelle: Erfassung und Anwendung

- 3D-Modellierungsstrategien
- Einsatz der Photogrammetrie und Machbarkeitsstudien
- Datenfusion zur Erzeugung von 3D-Stadtmodellen
- 3D-Stadtmodelle und Infrastrukturplanung
- Virtuelle Stadtbesichtigungen

Die Vorträge werden in deutscher und englischer Sprache gehalten und von bewährten Fachdolmetschern simultan ins Englische bzw. Deutsche übersetzt. Für Diskussionen ist genügend Zeit gegeben. Demonstrationen und Erläuterungen praktischer Beispiele an den Nachmittagen runden das Fachprogramm ab. Innerhalb des Rahmenprogramms verbleibt ausreichend Gelegenheit zu Gedankenaustausch und persönlicher Begegnung.

Darüber hinaus wird das Institut für Photogrammetrie am Sonntag, 19. September 1999 ein Tutorium zum Thema «Algorithmen und ihre Automatisierung in der photogrammetrischen Datenauswertung» veranstalten.

Auskünfte, Anmeldung:

Institut für Photogrammetrie der Universität Stuttgart, Tel. 0049/711 1213201, e-mail: [martina.kroma@ifp.uni-stuttgart.de](mailto:martina.kroma@ifp.uni-stuttgart.de)

### Suchen Sie VPK-Artikel früherer Jahre?

Das Gesamtverzeichnis ab 1951 auf Internet hilft Ihnen:  
<http://www.vpk.ch>

### Cherchez-vous des articles MPG des années passées?

Le contenu de l'ensemble des éditions depuis 1951 sur Internet vous aide:  
<http://www.vpk.ch>

Qualitätssteuerung in  
Geomatik und  
Photogrammetrie

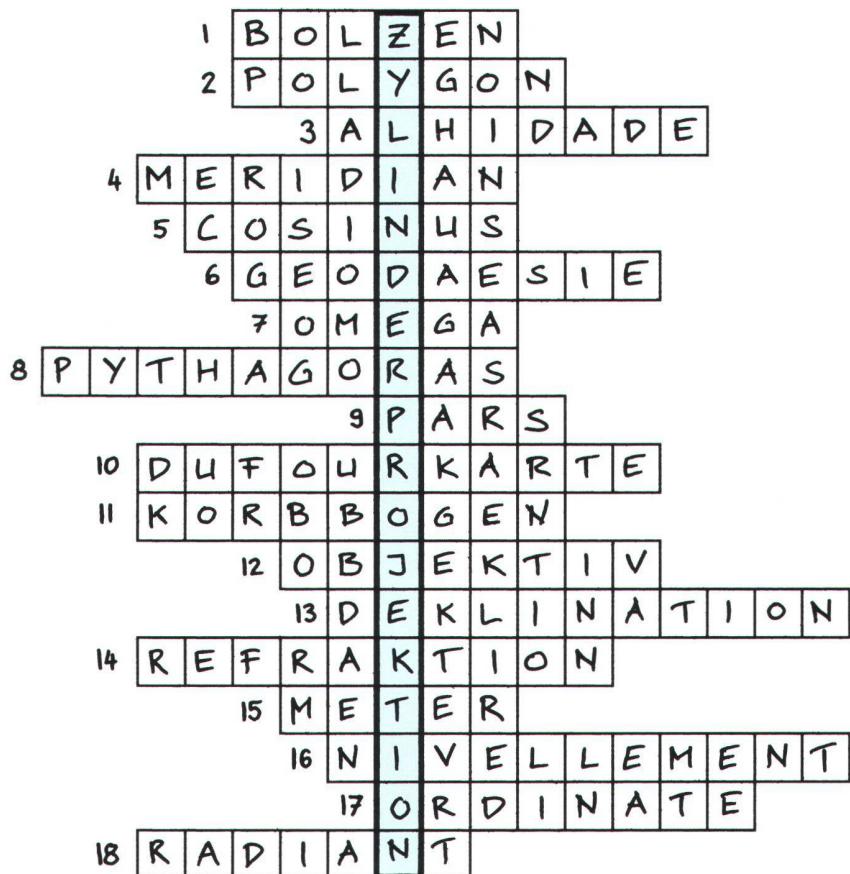
12. März 1999, Wabern  
13.30 Uhr, Bundesamt für  
Landestopographie

Die Schweizer Gruppe der OEEPE organisiert die Vortragsreihe zu Ehren des ehemaligen Direktors der Landestopographie Francis Jeanrichard und langjährigen Delegierten der Schweiz beim Direktionskomitee der OEEPE. Es handelt sich hierbei um ein sehr aktuelles Thema, das ganz wesentlich zur Steigerung der Zuverlässigkeit unserer Arbeit beitragen sollte.

- Übersicht über die ISO Normen und die Zertifizierungsmechanismen
- Empfehlungen zur Qualitätslenkung aus der Sicht des IGN
- Qualitätsmanagement bei photogrammetrischen Operaten aus der Sicht der Vermessungsdirektion
- Qualitätsmanagement in der Photogrammetrie in einem Privatbüro
- Erfahrung mit der Qualitätskontrolle aus der Sicht des Auftraggebers
- Allgemeine Diskussion

Anmeldung:  
Telefon 021/693 27 75  
e-mail: secretariat.phot@epfl.ch

Lösung zu Lehrlingsaufgabe 1/99



S.Klingele

**Die  
Geschenk-  
idee!**

**1 Jahres-Abonnement  
unserer Fachzeitschrift  
Vermessung  
Photogrammetrie  
Kulturtechnik**

Möchten Sie Ihren Mitarbeitern,  
Ihren Verwandten oder Freunden eine  
Freude bereiten?  
Dann rufen Sie uns für ein  
Geschenkabonnement an.

12mal jährlich informiert  
unsere Fachzeitschrift aus-  
führlich und informativ über  
◊ Vermessung  
◊ Photogrammetrie  
◊ Kulturtechnik  
◊ Raumplanung  
◊ Umweltschutz und  
◊ Geo-Informationssysteme.

SIGWERB AG  
Dorfstrasse 26  
5612 Villmergen  
Telefon 056 / 619 52 52  
Telefax 056 / 619 52 50